



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 1.9.2014.
COM(2014) 542 final

2014/0250 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 55/2008 o uvođenju autonomnih trgovinskih povlastica
za Republiku Moldovu**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

Europska unija i Republika Moldova potpisale su 27. lipnja 2014. Sporazum o pridruživanju koji uključuje uspostavu detaljnog i sveobuhvatnog područja slobodne trgovine (DCFTA). U okviru pregovora o Sporazumu o pridruživanju / Detaljnom i sveobuhvatnom sporazumu o slobodnoj trgovini Republika Moldova donijela je ambiciozan plan za političko udruživanje i daljnju ekonomsku integraciju s Unijom. Postigla je i znatan napredak u području regulatornog usklađivanja u cilju konvergencije sa zakonodavstvom i normama Unije.

U posljednje vrijeme Republika Moldova imala je pri izvozu voća i povrća na neka od svojih tradicionalnih tržišta poteškoća s kojima se i dalje suočava, što je prijetnja njezinu gospodarskom oporavku i procesu reformi koje vlada Republike Moldove odlučno provodi. Sektor poljoprivrede čini otprilike 40 % gospodarstva Republike Moldove, a sektor hortikulture njegov je važan dio u kojem je zaposleno oko 250 000 osoba (tj. približno 10 % radnog stanovništva) koje uglavnom žive u ruralnim područjima i obrađuju srednje i male obiteljske parcele. K tome, posljednjih je godina zabilježen pad razine izvoza hortikulture, a dodatno znatno smanjenje imalo bi nerazmjerno nepovoljan učinak, ne samo na gospodarstvo, već i na društvo u cjelini.

U okviru DCFTA-a, Unija se obvezala u potpunosti liberalizirati pristup tržištu za određeno svježe voće i povrće do određenog obujma utvrđenog na razini višoj od tradicionalnog izvoza Republike Moldove u Uniju. Uzimajući u obzir činjenicu da određeni proizvodi trenutačno imaju ozbiljne privremene poteškoće u pristupu tradicionalnim izvoznim tržištima Republike Moldove, Europska komisija predlaže da se za uvoz tih proizvoda iz Republike Moldove privremeno poveća pristup njezinu u potpunosti liberaliziranom tržištu, čime će se omogućiti njihova komercijalizacija u Uniji.

Predloženom izmjenom Uredbe Vijeća (EZ) br. 55/2008 uvode se tri nove bescarinske tarifne kvote za svježe jabuke, svježe stolno grožđe i svježe šljive. Budući da sustav autonomnih trgovinskih povlastica ističe krajem 2015., ovom se izmjenom pruža vremenski ograničen odgovor na neposredne potrebe ugroženih ključnih izvoznih proizvoda (tj. jabuka, šljiva i stolnog grožđa).

2. PRAVNI ELEMENTI PRIJEDLOGA

Pravna je osnova prijedloga članak 207. stavak 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.

3. UTJECAJ NA PRORAČUN

Predložena izmjena Uredbe ima zanemariv učinak na proračun EU-a. U 2013. ukupan uvoz iz Republike Moldove u EU činio je 0,1 % ukupnog uvoza u EU. Dok približno 90 % ukupnog uvoza iz Republike Moldove ulazi u EU oslobođeno od carine, uvoz svježih jabuka, svježih šljiva i svježeg stolnog grožđa po ulaznoj cijeni iz Republike Moldove činio je manje od 0,01 % ukupnog svjetskog uvoza EU-a tih proizvoda.

Stoga bi odgovarajući gubitak prihoda od pristojbi trebao imati ograničen učinak na vlastita sredstva EU-a. Iako su predložene bescarinske kvote znatno više od sadašnjeg uvoza tih triju proizvoda iz Republike Moldove, ne očekuje se da će Republika Moldova iskorištavanjem tih kvota utjecati na povećanje svojeg udjela u ukupnom uvozu EU-a predmetnih proizvoda.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 55/2008 o uvođenju autonomnih trgovinskih povlastica za Republiku Moldovu

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

djelujući u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 55/2008¹ uveden je poseban sustav autonomnih trgovinskih povlastica za Republiku Moldovu. Tim se sustavom svim proizvodima podrijetlom iz Republike Moldove omogućuje slobodan pristup tržištu Unije, osim u slučaju određenih poljoprivrednih proizvoda navedenih u Prilogu I. toj Uredbi, za koje su odobrene ograničene koncesije u obliku izuzeća od carina u okviru ograničenja carinskih kvota ili u obliku smanjenja carina.
- (2) U okviru Europske politike susjedstva, Akcijskog plana EPS-a EU – Moldova te Istočnog partnerstva, Republika Moldova donijela je ambiciozan plan za političko pridruživanje i daljnju ekonomsku integraciju s Unijom. Republika Moldova postigla je i znatan napredak u području regulatornog usklađivanja s ciljem konvergencije sa zakonodavstvom i normama Unije.
- (3) Sporazum o pridruživanju koji uključuje uspostavu detaljnog i sveobuhvatnog područja slobodne trgovine (DCFTA) između Europske unije i Republike Moldove, potpisan je 27. lipnja 2014., a privremeno će se primjenjivati od 1. rujna 2014.
- (4) Poseban sustav autonomnih trgovinskih povlastica nastaviti će se primjenjivati do 31. prosinca 2015.
- (5) Kako bi se podržali naponi Republike Moldove u okviru ciljeva utvrđenih Europskom politikom susjedstva, Istočnim partnerstvom i Sporazumom o pridruživanju te kako bi se omogućilo atraktivno i pouzdano tržište za njezin izvoz svježih jabuka, svježih šljiva i svježeg stolnog grožđa, trebalo bi odobriti dodatne koncesije za uvoz tih proizvoda iz Republike Moldove u Uniju na temelju bescarinskih tarifnih kvota.
- (6) Isto tako potrebno je izmijeniti određene oznake KN u Prilogu navedenoj Uredbi kako bi se odrazile izmjene koje su Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 1001/2013²

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 55/2008 od 21. siječnja 2008. o uvođenju autonomnih trgovinskih povlastica za Republiku Moldovu te o izmjeni Uredbe (EZ) br. 980/2005 i Odluke Komisije 2005/924/EZ (SL L 20, 24.1.2008., str. 1.).

² SL L 290, 31.10.2013., str. 1.

uvedene u Prilog I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi³.

- (7) Kako bi se subjektima što prije omogućilo ostvarivanje koristi od dodatnih koncesija, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.
- (8) S obzirom na sezonski vrhunac proizvodnje tih proizvoda, prikladno je primijeniti dodatne koncesije od 1. kolovoza 2014.
- (9) Uredbu (EZ) br. 55/2008 treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

U Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 55/2008 tablica 1. zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. kolovoza 2014.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik

³ SL L 256, 7.9.1987., str. 1.

FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ		FinancSt/2014	
		JE/ks/2755352	
		6.9.2014.1	
		DATUM: 28.7.2014.	
1. STAVKA PRORAČUNA: Glava 12. – Carine i ostale pristojbe		ODOBRENA SREDSTVA: B 2014: 16 185,6 milijuna EUR	
2. NASLOV: Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 55/2008 o uvođenju autonomnih trgovinskih povlastica za Republiku Moldovu.			
3. PRAVNA OSNOVA: Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 2.			
4. CILJEVI: Dodatno liberalizirati uvoz određenih proizvoda sektora voća i povrća iz Republike Molodve u EU.			
5. FINANCIJSKE IMPLIKACIJE	RAZDOBLJE OD 12 MJESECI (u milijunima EUR)	TEKUĆA FINANCIJSKA GODINA 2014. (u milijunima EUR)	SLJEDEĆA FINANCIJSKA GODINA 2015. (u milijunima EUR)
5.0 RASHODI - NA TERET PRORAČUNA EU-a (POVRATI/INTERVENCIJE) - NACIONALNA TIJELA - OSTALI	-	-	-
5.1 PRIHODI - VLASTITA SREDSTVA EU-a (PRISTOJBE/CARINE) - NACIONALNI	-	-	-
	2016.	2017.	2018.
5.0.1 PREDVIĐENI RASHODI	-	-	-
5.1.1 PREDVIĐENI PRIHODI	-	-	-
5.2 NAČIN IZRAČUNAVANJA: -			
NAPOMENE: Većina proizvoda koji se trenutačno uvoze iz Republike Moldove u EU već uživa trgovinske povlastice zahvaljujući postojećim autonomnim trgovinskim mjerama.			

Ovaj prijedlog imat će učinak na naplaćene uvozne carine. Međutim, s obzirom na vrlo ograničene količine uvoza, očekuje se da će taj učinak biti ograničen i u ovom ga trenutku nije moguće točno odrediti.

Predložena izmjena Uredbe ima zanemariv učinak na proračun EU-a. U 2013. ukupan uvoz iz Republike Moldove u EU činio je 0,1 % ukupnog uvoza u EU. Dok približno 90 % ukupnog uvoza iz Republike Moldove ulazi u EU oslobođeno od carine, uvoz svježih jabuka, svježih šljiva i svježeg stolnog grožđa po ulaznoj cijeni iz Republike Moldove činio je manje od 0,01 % ukupnog svjetskog uvoza EU-a tih proizvoda.

Stoga bi odgovarajući gubitak prihoda od pristojbi trebao imati ograničen učinak na vlastita sredstva EU-a. Iako su predložene bescarinske kvote znatno više od sadašnjeg uvoza tih triju proizvoda iz Republike Moldove, ne očekuje se da će Republika Moldova iskorištavanjem tih kvota utjecati na povećanje svojeg udjela u ukupnom uvozu EU-a predmetnih proizvoda.